



## Kohtulahendite kogumik

Kohtuasi C-464/15

**Admiral Casinos & Entertainment AG**  
*versus*  
**Balmatic Handelsgesellschaft mbH,**

(eelotsusetaotlus, mille on esitanud Landesgericht Wiener Neustadt)

Eelotsusetaotlus — ELTL artikkel 56 — Teenuste osutamise vabadus — Hasartmängud — Liikmesriigi õigusnormid, mis keelavad pädeva asutuse antud kontsessioonita piiratud võidusummadega mänguautomaatide (kleines Glücksspiel) käitamise, nähes selle keelu rikkumise eest ette kriminaalkaristuse — Piirang — Põhjendatus — Proportsionaalsus — Proportsionaalsuse hindamine nii eesmärkide põhjal, mis õigusnormidel on nende vastuvõtmise ajal, kui ka mõju põhjal, mis neil on kohaldamise ajal — Empiirilisel täie kindlusega tuvastatud mõju

Kokkuvõte – Euroopa Kohtu otsus (seitsmes koda), 30. juuni 2016

1. *Eelotsuse küsimused — Euroopa Kohtu pädevus — Küsimus, mis on esitatud vaidluses, mille kõik asjaolud on seotud ainult ühe liikmesriigiga — Hõlmatud põhjendusel, et liidu õigus võib olla sellise vaidluse suhtes kohaldatav siseriiklikus õiguses ette nähtud diskrimineerimiskeelu tõttu*

*(ELTL artikkel 267)*

2. *Teenuste osutamise vabadus — Piirangud — Hasartmängud — Liikmesriigi õigusnormid, mis keelavad pädeva asutuse antud kontsessioonita piiratud võidusummadega mänguautomaatide käitamise, nähes selle keelu rikkumise eest ette kriminaalkaristuse — Põhjendatus — Proportsionaalsus — Proportsionaalsuse hindamine nii eesmärkide põhjal, mis õigusnormidel on nende vastuvõtmise ajal, kui ka mõju põhjal, mis neil on kohaldamise ajal*

*(ELTL artikkel 56)*

1. Vt otsuse tekst.

(vt punktid 22-23)

2. ELTL artiklit 56 tuleb tõlgendada nii, et hasartmängude turul piiranguid ettenägevate liikmesriigi õigusnormide proportsionaalsuse kontrollimisel tuleb arvesse võtta mitte ainult eesmärki, mida õigusnormidega nende vastuvõtmise ajal taotleti, vaid ka mõju, mis neil õigusnormidel on vastuvõtmise järgselt hinnatuna.

30. aprilli 2014. aasta kohtuotsusest Pflieger jt, C-390/12, selgub nimelt, et ELTL artikliga 56 on vastuolus liikmesriigi õigusnormid, mis ei vasta tegelikult soovile vähendada mängimisvõimalusi või võidelda hasartmängudega seonduva kuritegevuse vastu ühtselt ja süstemaatiliselt. Sõnade „ühtselt ja süstemaatiliselt“ kasutamine tähendab, et asjassepuutuvad õigusnormid peavad vastama vajadusele vähendada mängimisvõimalusi või võidelda hasartmängudega seonduva kuritegevuse vastu mitte ainult

nende vastuvõtmise hetkel, vaid ka hiljem. Lisaks tuleb liikmesriigi kohtul proportsionaalsuse analüüsi raames muu hulgas hinnata luba omavate ettevõtjate kaubanduspoliitikat ning mängudega seotud kriminaalse ja pettusliku tegevuse olukorda asjaolude asetleidmise ajal. Sellest järeldub, et proportsionaalsust kontrollides peab liikmesriigi kohtu lähenemisviis olema mitte staatiline, vaid dünaamiline, kuna ta peab arvesse võtma asjaolude arengut nimetatud õigusnormide vastuvõtmise järgselt.

(vt punktid 33–37 ja resolutsioon)